

CURRICULUM VITAE DE FERNANDO TOLA

A. DATOS GENERALES

1. *Datos personales y familiares*

Nombre y apellidos: Fernando TOLA MENDOZA
 Fecha de nacimiento: 20 de octubre de 1915
 Lugar de nacimiento: Lima, Perú
 Estado civil: Casado: con Carmen Dragonetti
 Hijas: Eleonora Tola Dragonetti y Florencia Carmen Tola Dragonetti
 Hijos de anteriores matrimonios: Fernando, José Miguel y Francisco Tola de Habich; Shruti Elena Tola Verma
 Domicilio: Avenida del Libertador 5658 Planta Baja "C"
 (1426) Buenos Aires, Argentina
 Teléfono: 54-11-4782-6939; 54-11-4780-3125
 Fax: 54-11-4780-3125
 Documento Nacional de Identidad DNI (Perú): 06428289^a
 E-mails: cldragon@retina.ar

2. *Estudios secundarios* en Bélgica (1930-1935), en la *Sección Greco-Latina* del *Athénée Saint-Gilles de Bruxelles*.

3. *Títulos universitarios* obtenidos en la *Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima (Perú)*:

Bachiller en Humanidades (1939, 30 de mayo)
 Doctor en Literatura (1939, 18 de agosto)
 Abogado (1944)
 Profesor Emérito (1972, 1ro. de junio)

4. *Idiomas conocidos*

Francés	Persa antiguo
Inglés	Sánscrito (1936-)
Alemán	Pali (1950-)
Italiano	Hindi (1964-)
Portugués	Chino (1973-)
Latín (estudios: 1930-)	Tibetano (1974-)

Griego (estudios: 1930-) Japonés (1977-)
Sánscrito Budista Híbrido

5. Disciplina

Filosofía de la India, Indología, Budología. Filosofía Budista.

B. ACTIVIDADES ACADÉMICAS RELATIVAS A LA INDIA

1. Publicaciones

(a) Libros en español y en inglés

Himnos del Rig Veda. Buenos Aires, Sudamericana, 1968.

Himnos del Atharva Veda. Buenos Aires, Sudamericana, 1969.

Amaru, Cien Poemas de Amor, versión directa del sánscrito, Introducción y notas. Barcelona, Barral Editores, 1971; 2da. edición, Buenos Aires, Ediciones Corregidor, 1977.

Gita Govinda, traducción del sánscrito, Introducción y Notas. Buenos Aires, Sudamericana, 1971.

Damodara Gupta, Los Consejos de la Celestina, Introducción, selección y traducción del sánscrito. Barcelona, Barral Editores, 1973.

Doctrinas Secretas de la India, Upanishads, Introducción, selección, traducción directa del sánscrito y Notas. Barcelona, Barral Editores, 1973.

Los Yogasutras de Patañjali, traducción directa del sánscrito, Introducción, Notas y Comentario. (En colaboración con Carmen Dragonetti). Barcelona, Barral Editores, 1973.

Bhagavad-Gita, El Canto del Señor, traducción directa del sánscrito, Introducción y Notas. Caracas-Buenos Aires, Monte Ávila Ediciones, 1977.

H. von Glasenapp, *La Filosofía de los Indios*, traducción del alemán. Barcelona, Barral Editores, 1977. Reedición en Madrid, España, Editorial Biblioteca Nueva, 2004.

Yoga y Mística de la India. (En colaboración con Carmen Dragonetti). Buenos Aires, Kier, 1979. Numerosas reediciones.

El Budismo Mahayana, Sutras y Shastras, traducidos del sánscrito, del tibetano y del chino, con Introducción y Notas. (En colaboración con Carmen Dragonetti). Buenos Aires, Kier, 1980. Numerosas reediciones.

Filosofía y Literatura de la India. (En colaboración con Carmen Dragonetti). Buenos Aires, Kier, 1983. Numerosas reediciones.

The Yogasutras of Patañjali. On Concentration of Mind, translated from Spanish into English by Prof. K.D. Prithipaul. (En colaboración con Carmen Dragonetti), texto sánscrito, traducción directa del sánscrito, con Introducción y notas, New Delhi, Motilal Banarsidass, 1987 (1ra. Edición). Desde entonces ha tenido numerosas ediciones en India hasta hoy (2017).

Shankara. Las mil enseñanzas. Upadeshasahasri. Primer tratado en prosa. Método para la iluminación del discípulo. México, Premiá, 1988.

Idealismo budista. La Doctrina de Sólo-la-mente. (En colaboración con Carmen Dragonetti). México, Premiá, 1989.

Nihilismo Budista. La doctrina de la Vaciedad. (En colaboración con Carmen Dragonetti). México, Premiá, 1990.

The Avayavinirakarana of Pandita Ashoka, Sanskrit Text edited with an annotated English translation. (En colaboración con Carmen Dragonetti), Tokyo, The International Institute for Buddhist Studies, 1994.

On Voidness. (En colaboración con Carmen Dragonetti). Delhi, India, Motilal Banarsidass, 1995.

Nagarjuna's Refutation of Logic (Nyaya), Vaidalyaprakarana. (En colaboración con Carmen Dragonetti). Delhi, Motilal Banarsidass, 1995.

Fo shuo san ching, Tres Sutras (del Mahayana) predicados por Buda: Prajñaparamitahsayasutra, Patayen y Sukhavatvyuha (corto), traducción del chino con Introducciones y Notas (en colaboración con la Maestra Dzau Dzan y Carmen Dragonetti), Buenos Aires, Monasterio Tsong Kuan - Fundación Instituto de Estudios Budistas, 1996.

Kuan shi in pu sa pu men pin (Miau Fa Lien Jua Ching), La Puerta Universal del Bodhisattva Avalokitasvara (El que contempla las Súplicas del

Mundo - Capítulo XXV del Sutra del Loto), traducción española de la traducción china de Kumarajiva. (En colaboración con Bhikshuni Dzau Dzan y Carmen Dragonetti). Buenos Aires, Templo Tzong Kuan-Fundación Instituto de Estudios Budistas, 1996.

El Sutra del Loto: Saddharmapundarikasutra, traducción del Sánscrito, Introducciones, Notas e Indices. (Primera traducción directa del original sánscrito al español, y primera traducción a lengua moderna occidental del siglo XX). Es el texto más importante para la comprensión (entre otros temas) del Budismo Japonés. México, El Colegio de México, 1999.

Jayadeva, Gita Govinda, traducción del sánscrito, Madrid, Biblioteca Nueva, 1999.

Damodara Gupta, Los Consejos de la Celestina, Introducción, selección y traducción del sánscrito. Madrid, Biblioteca Nueva, 1999.

Bhagavad-Gita, El Canto del Señor, traducción directa del sánscrito, Introducción y Notas, Barcelona, Círculo de Lectores, 2000.

Wu liang i ching. El Sutra de los Infinitos Significados, Traducción del chino al español con Introducción y Notas, Bilbao, España, Desclée de Brouwer, 2000. (En colaboración con C. Dragonetti).

Antigua Poesía Budista, New Jersey USA, The Buddhist Association of the United States-Yin Shun Foundation-Fundación Instituto de Estudios Budistas, 2001. (En colaboración con C. Dragonetti). Segunda edición corregida y aumentada.

Cinco Sutras del Budismo Mahayana, El Budismo Mahayana en sus textos más antiguos, Florham Park, New Jersey USA, Primordia, 2002. (En colaboración con C. Dragonetti).

On Voidness. A Study on Buddhist Nihilism, Delhi, Motilal Banarsidass. Segunda edición corregida y aumentada, 2002. (En colaboración con C. Dragonetti).

Sobre el mito de la oposición entre pensamiento de la India y filosofía occidental: El sistema filosófico indio Samkhya. Dualismo Espíritu/Materia. Materialismo sui generis. Evolucionismo. Ateísmo, Buenos Aires, Fundación Instituto de Estudios Budistas, 2002.

Jatakas. Vidas anteriores de Buda, (edd.), traducción del inglés por Silvia De Alejandro, Florencia Carmen Tola y Vera Waksman, con revisión y cotejo con el original pali por F. Tola y C. Dragonetti, New Jersey, USA, Primordia Media, 2003.

Vaidalyaprakarana, Nagarjuna's Refutation of Logic (Nyaya), Delhi, Motilal Banarsidass, 2004. (En colaboración con C. Dragonetti). Segunda edición corregida y aumentada.

Budismo: Unidad y Diversidad, New Jersey, Yin-shun Foundation/ Fundación Instituto de Estudios Budistas, Argentina, 2004.

Being as Consciousness. The Yogacara Philosophy of Buddhism, Delhi, India, Motilal Banarsidass, 2004. (En colaboración con C. Dragonetti). (Edición crítica y traducción del sánscrito y del tibetano de tres textos de suma importancia de la escuela filosófica idealista budista acompañados de estudios y notas. Obra encargada por el *Yeshe De Project*, Berkeley, California, USA), pero publicada en Delhi, India.

On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy, Hildesheim, Georg OLMS Verlag, 2004. (En colaboración con C. Dragonetti).

Dhammapada. La esencia de la sabiduría budhista, New Jersey, USA, Primordia Media, 2004. (En colaboración con C. Dragonetti). Octava edición aumentada, corregida, actualizada.

Filosofía Yoga. Un Camino místico universal, Barcelona: Kairós, 2006. (En colaboración con C. Dragonetti).

Udana. La Palabra de Buda, Madrid, Editorial Trotta, 2006. (En colaboración con C. Dragonetti).

Sutra Do Lotus Da Verdadeira Doutrina. Saddharmapundarikasutra, New Jersey, USA, Primordia Media, 2006. (Versión revisada, corregida y aumentada de la primera edición española del *Sutra del Loto* para su traducción al portugués por el Prof. Carlos Alberto da Fonseca de la Universidad de San Pablo, Brasil).

Espiritualidad Budista. Estudios sobre el Sutra del Loto, New Jersey, USA, Primordia Media, 2007.

Filosofía de la India. Del Veda al Vedanta. El sistema Samkhya. El mito de la oposición entre “pensamiento” indio y “filosofía” occidental, Barcelona, Kairós, 2008. (En colaboración con C. Dragonetti).

Essays on Indian Philosophy in Comparative Perspective, Hildesheim, Georg Olms Verlag, 2009. (En colaboración con C. Dragonetti).

Buddhist Positiveness. Studies on the Lotus Sutra, Delhi, Motilal Banarsidass, 2009. (En colaboración con C. Dragonetti).

Digha Nikaya, Diálogos Mayores de Buda, Traducción directa del pali, Introducción y Notas, edición revisada, corregida y aumentada, Madrid, Editorial Trotta, Quinta Edición (comprende: El Sutra de Sonadanda, El Sutra de Kutadanta y El Sutra de Mahali), 2009. (En colaboración con C. Dragonetti).

El Sutra del Loto de la Verdadera Doctrina. Saddharmapundarikasutra, (en colaboración con Carmen Dragonetti), segunda edición corregida y aumentada por los autores con revisión de nuevos manuscritos sánscritos proporcionados por el editor de los mismos Prof. Dr. Hirofumi Toda de la Universidad *Tokushima Daigaku Kyoyobu* de Japón, en español, Taiwán, Dharma Translation Organization, 2010.

Filosofía de la India y Filosofía Occidental, (En colaboración con C. Dragonetti), Buenos Aires, Editorial Las Cuarenta, 2010.

Filosofía Budista: la Vaciedad Universal (En colaboración con C. Dragonetti), Buenos Aires, Editorial Las Cuarenta, 2011.

Ideología o Indología. El Nazismo: Erich Frauwallner y Martin Heidegger (En colaboración con C. Dragonetti), Buenos Aires, Editorial Las Cuarenta, 2012.

Indian and Western Philosophies: Unity in Diversity (En colaboración con C. Dragonetti), Delhi, Motilal Banarsidass, 2013.

Diálogos Mayores de Buddha (Siete Sutras del Dīgha Nikāya), traducción del Pāli al español con Introducción y notas. (En colaboración con C. Dragonetti), Taiwan, 2016.

Vimalakirtinirdesha, La Enseñanza de Vimalakirti, traducción del Sánscrito al español, con Introducción, Notas, Prefacio/Posfacio, e Índice de Términos Técnicos. (En colaboración con C. Dragonetti), Buenos Aires, 2017. *La Enseñanza de Vimalakirti*, constituye la traducción anotada del Sánscrito Budista Híbrido al español, cotejada con la traducción tibetana y las traducciones chinas.

Se trata de un manuscrito recientemente encontrado en Tíbet por un grupo de investigadores japoneses y editado por ellos en Japón. Aún no hay traducción directa del Sánscrito de este importante texto para la comprensión del Budismo Chan/Zen.

Libros en preparación (en español o en inglés):

1. *The Avayavinirakarana of Pandita Asoka (Sanskrit Text edited with an annotated English Translation)*, Segunda edición corregida y aumentada; en finalización: 2017.

2. *Episodios escogidos del Mahabharata*, traducidos del Sánscrito al español (en preparación: 2017).

(a) 1. Reseñas de otros autores sobre nuestros libros (algunas y últimas):

Gómez, Luis O., en *Journal of the American Oriental Society*, Volume 96, Number 4, October-December 1976, pp. 453-454, **1976**. Sobre *Dhammapada. El camino del dharma. Traducción directa del pali, Introducción y Notas*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1967.

Gómez, Luis O., en *Journal of the American Oriental Society*, Volume 97, Number 1, January-March 1977, pp. 98-100, **1977**. Sobre *Udana. La palabra de Buda, Traducción directa del pali, Introducción y Notas*, Barcelona, España, Barral Editores, 1972. Segunda edición.

Gómez, Luis O., en *Journal of the American Oriental Society*, Volume 97, Number 1, January-March 1977, p. 97, **1977**. Sobre *Los Yogasutras de Patañjali. Libro Primero: Del samadhi o concentración de la mente*, Texto sánscrito, Introducción, Notas y Comentario, Barcelona, España, Barral Editores, 1973.

Gupta, D. K., en *The Journal of Religious Studies*, No. 1, Vol XV, p. 105, Publication Bureau Punjabi University Patiala, Patiala, **1987**). Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Filliozat, Pierre-Sylvain, en *Bulletin d' Etudes Indiennes*, No. 5, Paris, **1987**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

S., W., en *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Band 138, Heft 2, Kommissionsverlag Franz Steiner, Stuttgart, **1988**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Strandberg, Elisabeth, en *Acta Orientalia*, Vol. XLIX, pp. 162-163, University of Copenhagen, East Asian Institute, Copenhagen, **1988**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Santucci, James A., en *Religious Studies Review*, Volume 14, Number 3, pp. 273-274, U.S.A, **1988**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Reimann, Luis González, en *Estudios de Asia y África*, No. XXIII, 3, pp. 569-575, El Colegio de México, México, **1988**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Vetter, Tilmann, “Zum ersten Kapitel der Yogasutras”, en *Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens*, Band XXXIII, pp. 159-177, Österreichische Akademie Der Wissenschaften, Wien, **1989**. Comentario sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Werner, Karel, en *Buddhist Studies Review*, Vol. 6, 1, pp. 93-97, Delhi, **1989**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Karbelkar, N. V., en *Journal of the Oriental Institute*, Vol. XXXVIII, Nos. 1-4, 1988-89, pp. 174-178, The Maharaja Sayajirao University of Baroda Press, Baroda, **1991**. Sobre *The Yogasutras of Patañjali: On Concentration of Mind, Sanskrit text, Introduction, Notes, English Translation and Commentary*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.

Ingberg, Pablo, “Dhammapada, Texto Esencial del Budismo”, en *La Nación*, Buenos Aires, **1995**. Sobre *Dhammapada. La esencia de la sabiduría budista*, Buenos Aires: Sudamericana, 1995 (Cuarta edición).

García, Lorena, “El espíritu del budismo se transmite en versión castellana”, en *La Nación*, Buenos Aires, **1995**. Sobre *Dhammapada. La esencia de la sabiduría budista*, Buenos Aires: Sudamericana, 1995 (Cuarta edición).

Valles, J. G., *Studium*, Vol. XLI (2001), p. 360, Zaragoza, **2001**. Sobre *Wu liang i ching. El Sutra de los Infinitos Significados*, Traducción del chino al español con Introducción y Notas (en colaboración con F. Tola), Bilbao: Desclée de Brouwer, 2000.

Botton Beja, Flora, *Estudios de Asia y África*, No. 116, septiembre-diciembre **2001**, pp. 569-575, El Colegio de México, México, 2001. Sobre *El Sutra del Loto de la Verdadera Doctrina. Saddharmapundarikasutra*, México: El Colegio de México y Asociación Latinoamericana de Estudios Budistas, 1999.

Vofchuk, Rosalía C., *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXXIX, pp. 285-286, Madrid, **2003**. Sobre *El Sutra del Loto de la Verdadera Doctrina. Saddharmapundarikasutra*, México: El Colegio de México y Asociación Latinoamericana de Estudios Budistas, 1999.

Steinkellner, Ernst, en *Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens und Archiv für indische Philosophie - Vienna Journal of South Asian Studies*, Band XLVIII, pp. 224-225, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien, **2004**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Boccali, Giuliano, “Uscite dal mondo”, en *Il sole 24 Ore*, p. 36, Milán, **2004**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Amaladass, Anand, en *SNC Journal of Intercultural Philosophy*, No. 5, pp. 129-130, India, **2004**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Miró Quesada Cantuarias, Francisco, “El pensamiento indio y su misteriosa claridad”, en *El Dominical*, Lima, **2005**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Rollié, Emilio, en *Revista de Filosofía y Teoría Política*, No. 36, pp. 139-141, Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, **2005**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Michihiro Ikeda, en *Nagoya Studies in Indian Culture and Buddhism*, Vol. 25, pp. 145-149, Department of Indian Studies Graduate School of Letters, Nagoya University, **2006**. Sobre *Being as Consciousness: Yogacara Philosophy of Buddhism*, Delhi: Motilal Banarsidass, 2004.

Stephan, Peter, *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Band 157 – Heft 2, pp. 515-518, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, **2007**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Soto Rivera, Rubén, “Breve comentario crítico a *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy* de Carmen Dragonetti y Fernando Tola”, en *Cuaderno Internacional de Estudios Humanísticos y Literatura*, Vol. 8, pp. 58-69, Universidad de Puerto Rico en Humacao, **2007**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Miró Quesada Cantuarias, Francisco, *La esencia del Budismo*, en *El Comercio*, p. 5, Lima, **2008**. Sobre *Dhammapada. La enseñanza de Buda*, Madrid, RBA Coleccionables, 2002. Séptima edición.

Mosterín, Jesús, “Tolerancia y libertad en el pensamiento indio”, en *El País (Babelia)*, Madrid, **2009**. Sobre *Filosofía de la India. Del Veda al Vedanta. El sistema Samkhya. El mito de la oposición entre “pensamiento” indio y “filosofía” occidental*, Barcelona: Kairós, 2008.

Amaladass, Anand, en *Polylog. Forum for Intercultural Philosophy* (Revista Digital), India, **2009**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

Baigorria, Osvaldo, “Pensar en sánscrito (y traducirlo)”, en *Ñ, Revista de Cultura*, pp. 24-25, Buenos Aires, **2009**. Sobre *Filosofía de la India. Del Veda al Vedanta. El sistema Samkhya. El mito de la oposición entre “pensamiento” indio y “filosofía” occidental*, Barcelona: Kairós, 2008.

Soto Rivera, Rubén, en *Konvergencias* (Revista Digital), Argentina, **2009**. Sobre *On the Myth of the Opposition between Indian Thought and Western Philosophy*, Hildesheim: Olms Verlag, 2004.

(b) Artículos y Folletos en español y en inglés

Ensayo sobre Shakuntala. Lima, 1937.

"*Meghaduta* de Kalidasa", en Rev. *Sphinx* 1, 1938, Instituto de Filología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Selección de Bartrihari. Lima, 1938.

Bhagavad-Gita, en Rev. *Sphinx*, 4-5, 1939; 6-7, 1939; 8, 1939; 9, 1940; 10-11-12, 1940.

"Notas sobre la filosofía de las Upanishads", en *Revista Letras* IV, 1943, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Mundaka-Upanishad. Lima, 1956, Instituto de Filología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

El estudio del Rig Veda en Europa. Lima, 1963, Instituto de Lenguas y Culturas Orientales, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

"Patañjali y los orígenes del Kavya", en Rev. *Estudios Orientales* 5. México, 1968, El Colegio de México.

"El individuo en la cultura de la India", en Rev. *San Marcos* X. Lima, 1968, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

"Yoga y trance místico en las antiguas *Upanishads*", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en Rev. *Cuadernos de Filosofía*, año X, No.14, julio-diciembre. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 1970.

Kaivalya-Upanishad, en Rev. *Estudios de Filosofía y Religiones de Oriente*, año 1, No.1. Buenos Aires, 1971, Centro de Estudios de Filosofía Oriental de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

En la *Colección de textos y estudios sobre Filosofías y Religiones de la India* (Centro de Estudios de Filosofía Oriental de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires), creada por mí, entre otras publicaciones, aparecieron los siguientes trabajos:

Hastamalaka, Texto sánscrito, Traducción, Introducción y Notas. Buenos Aires, 1971.

Shankara, *Atmabodha*, Texto sánscrito, Traducción, Introducción y Notas. Buenos Aires, 1971.

Aforismos del Yoga de Patañjali, 1-29, Libro I, con Comentario. Buenos Aires, 1971.

"El Simbolismo en el Tantrismo", en Rev. *Estudios de Filosofía y Religiones de Oriente*, año 1, No.1. Buenos Aires, 1971, Centro de Estudios de Filosofía Oriental, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

"Misticismo y Yoga", (en colaboración con Carmen Dragonetti) en *Revista Latinoamericana de Filosofía*, Vol.1, No.1, Buenos Aires, marzo, 1975.

"El hombre en el Yoga", en Rev. *San Marcos*, No.15. Lima, 1976, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

"Tres rostros del amor en la India", en Rev. *Papeles de la India*, Volumen V, 1-2. Delhi, India, 1976.

"El color del *Atman*", en *Anales del XXX Congreso Internacional de Orientalistas*, agosto, 1976.

Mahayanavimshika de Nagarjuna, (en colaboración con Carmen Dragonetti). Buenos Aires, Centro de Investigaciones Filosóficas, 1976.

"La doctrina de los *dharmas* en el Budismo", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*. Madrid, España, 1977.

"La doctrina del vacío en la escuela *Madhyamaka* y el *Hastavalanamaprakarana*", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Revista Latinoamericana de Filosofía*, Vol.III, No.2, julio, Buenos Aires, 1977.

"Muerte e inmortalidad en el *Rig Veda* y en el *Atharva Veda*", en Rev. *Stromata*, Año XXXIII, enero-julio 1977, No.1/2. San Miguel, Argentina.

"Las inscripciones griegas del emperador indio Ashoka", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Revista Papeles de la India*. Delhi, India, 1977.

Yuktishastika de Nagarjuna, (en colaboración con Carmen Dragonetti). Buenos Aires, Centro de Investigaciones Filosóficas, 1978.

"La teoría del *anaditva* o inexistencia de comienzo en la filosofía de la India" (ponencia presentada en las *Primeras Jornadas de Filosofía de Buenos Aires*, 1978).

"*Samsara, anaditva y nirvana*", en el *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*. Madrid, Año XV, 1979.

"La conquista de Madhura de la princesa Ganga Devi", en la Revista *Papeles de la India*. New Delhi, Vol.VII, números 2, 3 y 4.

"El emperador Ashoka, I: Una época de oro de la India", en *La Nación*, Buenos Aires, 25 de febrero de 1979.

"El emperador Ashoka, II: Inscripciones budistas", en *La Nación*, Buenos Aires, 6 de mayo de 1979.

"El emperador Ashoka, III: Inscripciones griegas en la India", en *La Nación*, Buenos Aires, 28 de octubre de 1979.

"La infinitud en el pensamiento de la India", en Revista *Hitos*, 3, marzo-abril, Buenos Aires, 1979.

"Las inscripciones griegas del emperador indio Ashoka", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en Revista *Anales de Historia Antigua y Medieval de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires*, Instituto de Historia Antigua y Medieval, 1977-1979. Buenos Aires, 1980.

"El *anaditva* (inexistencia de comienzo) en la Filosofía de la India", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Revista Venezolana de Filosofía*, 1980.

"*Anaditva* y Filosofía de la India", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Some Aspects of Sanskrit Culture*, Revista de la Asociación Latinoamericana de Sanscritistas ALAS. México, Universidad Nacional Autónoma, 1980.

"Alambanapariksha, Investigación acerca del punto de apoyo (objeto) del conocimiento", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XVI, Madrid, 1980.

"The Hastavalanamaprakaranavritti", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *The Journal of Religious Studies*, Vol.VIII, Spring, No.1, Punjabi University, Patiala (India), 1980.

"*Anaditva* or beginninglessness in Indian Philosophy", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, Poona, India, Vol.LXI, Parts I-IV, 1980-1981.

"Nagarjuna's conception of voidness (*sunyata*)", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of Indian Philosophy*, 9, Dordrecht-Holland and Boston-USA, Reidel, 1981.

"Quinta Conferencia Mundial de Sánscrito", en *Revista Oriente-Occidente*, Año II, No.2, 1981.

"Fundamental Principles of Indian Philosophy", en *Actas de la Quinta Conferencia Mundial de Sánscrito*. New Delhi, India, 1981.

"Quinta Conferencia Mundial de Sánscrito", en *Papeles de la India*, New Delhi, Vol. X-XI, Nos. 4 y 1, 1981-1982.

"Dignaga's *Alambanaparikshavritti*", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of Indian Philosophy*, Vol.10, No.2, June, Dordrecht-Holland/Boston-USA, Reidel, 1982.

"Trisvabhavanirdesha de Vasubandhu", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Vol.XVIII. Madrid, 1982.

"Elementos arcaicos en tres concepciones del *Atman* (alma) en la *Brihadaranyaka Upanishad*", en *Stromata*, Año XXXVIII, julio-diciembre, Nos. 3-4, 1982.

"Relaciones entre la India y el mundo grecorromano", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Papeles de la India*, New Delhi, Vol.XI, No.4, 1982.

"Shankara. Obras", en el *Seminario de Indología* del Centro de Investigaciones Filosóficas, CIF. Buenos Aires, 1982.

"The Trisvabhavakarika of Vasubandhu", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of Indian Philosophy*, Vol.XI, No.3, September, 1983.

"Las *Yuktishashtikakarika* de Nagarjuna", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XVIII. Madrid, 1983.

"The *Yuktishashtikakarika* of Nagarjuna", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *The Journal of the International Association of Buddhist Studies*, Vol.6, No.2, 1983.

"Archaic Elements in three conceptions of the *Atman* in *Brihadaranyaka-Upanishad*", en *Journal of Religious Studies*, Vol.XII, Autumn, No.2, Patiala, India, Punjabi University, 1984.

"Universal contingency, beginninglessness and God", en Actas del Congreso: *God: The Contemporary Discussion*, August 9-15, Seoul, Korea, 1984.

"India y la Roma de Augusto", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Papeles de la India*, Vol.XIII, No.2, 1984.

"Tres aspectos del *atman* en la *Bhadaranyaka-Upanishad*", en *Cultura Sánscrita, Memoria del Primer Simposio Internacional de Lengua Sánscrita*. México, Universidad Nacional Autónoma, 1984.

"Nagarjuna's *Catustava*", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of Indian Philosophy*, Vol.13, No.1, March, Holland/USA, 1985.

"La Diosa Védica Aurora", en *Revista Papeles de la India*, Delhi, India, Vol.XIV, Nos. 3-4, 1985.

"La *Hastavalanamaprakaranavritti* de Aryadeva, (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXI, Madrid, 1985.

"Principios fundamentales de la filosofía de la India", en *Revista Venezolana de Filosofía*, No.19, 1985.

"Aryabhavasakrantinamamahayanasutra, The Noble sutra on the passage through existences", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Buddhist Studies Review*, London, 1986.

"Tres concepciones del hombre en la filosofía de la India", en *Pensamiento*, Vol.42, Madrid, 1986.

"Shunyatasaptatikarika. Las 70 estrofas de la Vaciedad (según la *vritti*) de Nagarjuna", (En colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXIII, Madrid, 1987.

"India and Greece before Alexander", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*. Poona, India, 1987.

"Mayura, poeta clásico de la India", en *Libro de Homenaje a D. Aurelio Miro Quesada Sosa*. Lima, Perú, 1987.

"Sobre la fecha de Aakara", en *Estudios de Asia y Africa, El Colegio de México*, No.70, 1987.

"Shunyatasaptati. The Seventy Karikas on Voidness (according to the svav tti) of Nagarjuna", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of Indian Philosophy*, No.15, Holland / USA, 1987.

"Yogic trance in the oldest Upanishads", (en colaboración con C. Dragonetti), en el Volumen conmemorativo del 150 aniversario del nacimiento del gran erudito indio R.G. Bhandarkar, *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute* (volumen especial de julio), 1987.

"Catustava, los cuatro himnos de Nagarjuna", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXIV, Madrid, 1988.

"On the date of Mandana Mishra and Shankara", en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, 1989.

"Historia y Violencia", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Volumen de Felicitación en honor de R. Panikkar*, Madrid, 1989: *Philosophia Pacis, Homenaje a Raimon Panikkar*, editado por Miguel Siguan, Editorial Símbolo, Madrid, 1989.

"On Vaidalyaprakarana's Authorship", ponencia presentada en el *International Seminar of Tibetan Studies*, Narita, Japón, 27-8-89, 2-9-89: *Abstract* publicado en las *Actas* respectivas de dicho Congreso Internacional, 1989.

"La estructura de la mente según la escuela idealista budista (Yogachara)", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Revista Pensamiento*, Nro.182, Vol.46, abril-junio, Madrid, 1990.

"Some remarks on Bhartrihari's concept of *Pratibha*", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of Indian Philosophy*, Vol.18, Nro.2, Oxford, 1990.

"India and Greece from Alexander to Augustus", (en colaboración con C. Dragonetti), en el Volumen especial sobre estudios Indo-grecos en memoria del célebre indólogo griego *Demetrius Galanos (1760-1833)*, *Indo-Greek cultural Society-Rohilkhand University, Graeco-Indica-India's Cultural Contacts with the Greek World*, Bareilly, India, 1991.

"Relevancia de los estudios lingüísticos en la India", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en Revista *Papeles de la India*, Volumen XX, Nro.1, Delhi, 1991.

"Prajñaparamitahridayasutra", en *Revista de Estudios Budistas REB*, 1, México, Abril, 1991.

"Fines y Criterios de los Estudios Budistas", en *REB*, 1, México, Abril, 1991.

"Étienne Lamotte", en *REB*, 1, México, Abril, 1991.

"El Sutra del Loto: Su difusión, su influencia, su mensaje", en *REB*, 2, México, Octubre, 1991.

"Helmuth von Glasenapp", en *REB*, 2, México, Octubre, 1991.

"On the Meaning of infinite numbers in the Saddharmapundarikasutra, (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Journal of the Institute of the Lotus Sutra*, de la *Rissho University*, Tokyo, Japón, 1991.

"On translating into Spanish the Saddharmapundarikasutra", en *Aspects of Buddhist Sanskrit : Proceedings of the International Symposium on the Language of Sanskrit Buddhist Texts*, October 1-5, 1991, organizado por Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, India, 1991.

"Un Gran Emperador Budista: Ashoka", en *REB*, 3, México, Abril, 1992.

"Mahayanavishika: La Veintena del Mahayana de Nagarjuna", en *REB*, 3, México, Abril, 1992.

"La Concepción de la mente en el Budismo Idealista", en *REB*, 4, México, Octubre, 1992.

"Trisvabhavakarika. Estrofas acerca de las Tres Naturalezas de Vasubandhu", en *REB*, 4, México, Octubre, 1992.

"El concepto de intuición en la Filosofía del Lenguaje de Bhartrihari", en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, 1992.

"El Significado de los Números Infinitos en el Sutra del Loto", en *REB*, 5, México, Abril, 1993.

"Nishitani", en *REB*, 5, México, Abril, 1993.

"Anna Seidel", en *REB*, 5, México, Abril, 1993.

"Beginninglessness of the Veda and of the Dharma", en *Toho (The East)*, *The Eastern Institute*, Tokyo, 1993.

"On the Yogasutras of Patañjali. A Rejoinder to Tilmann Vetter", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, 1993.

"Meditación sobre la impermanencia. Capítulo I del Catushataka-shastra: el tratado "Las Cuatrocientas Estrofas" de Aryadeva", en *REB*, 6, México, Octubre, 1993.

"Bimal Krishna Matilal (1935-1991)", en *REB*, 6, México, Octubre, 1993.

"Hiuan-tsang", en *REB*, 6, México, Octubre, 1993.

"P.L. Vaidya. In memoriam", en *REB*, 6, México, Octubre, 1993.

"Buddhism in face of justification of violence in Ancient India", en *The Maha Bodhi Vaisakha Number*, Vol.101, April-June, Nº 2, C. D. 1993.

"Fecha del Parinirvana de Buda", en *REB*, 7, México, Abril, 1994.

"Buddhacarita ("La vida de Buda") de Ashvaghosha. Canto I, Versos 49-77: La profecía del anciano Asita", en *REB*, 7, México, Abril, 1994.

"Tathagatagarbhasutra: el Sutra de la Esencia de Buda", en *REB*, 8, México, Octubre, 1994.

"André Bateau", en *REB*, 8, México, Octubre, 1994.

"The Eastern Buddhist Society", en *REB*, 8, México, Octubre, 1994.

"Albrecht Weber", en *REB*, 8, México, Octubre, 1994.

"El Impacto de la Cultura de la India en Europa", en *Anales de la Academia Nacional de Ciencias*, Tomo XXVIII (1) Año 1994, Buenos Aires, 1994.

"Dos concepciones antitéticas de la sociedad en la India antigua", en *Propuestas para una Antropología Argentina III*, Buenos Aires, Biblos, 1994.

"Budismo y Humanismo", en *REB*, 9, México, Abril, 1995.

"Milindapañho (fragmento): Las preguntas de Milinda", en *REB*, 9, México, Abril, 1995.

"Museum für indische Kunst (Museo de Arte de la India)", en *REB*, 9, México, Abril, 1995.

"Brahmanismo y Budismo: dos concepciones de la sociedad en la India antigua", en *Papeles de la India*, Volumen 24, Delhi, 1995.

"Los nombres de Bhikshus y Bodhisattvas en el *Sutra del Loto*", en *REB*, 10, México, Octubre, 1995.

"La muerte del hijo único de Kisagotami", en *REB*, 10, México, Octubre, 1995.

"Franklin Edgerton", en *REB*, 10, México, Octubre, 1995.

"Reiyukai, Asociación Budista Laica del Japón", en *REB*, 10, Octubre, 1995.

"Arthur Antony Macdonell 1854-1939", en *REB*, 10, Octubre, 1995.

"On the Names of Bhikshus and Bodhisattvas in the Lotus Sutra", *Hokke Bunka Kenkyu* ("Institute for the Comprehensive Studies of the Lotus Sutra", *Rissho University*), 1995.

"Indian Philosophy", (en colaboración con Carmen Dragonetti), en *Felicitacion Volume in honour of Professor R.M. Sharma*, India.

"The Greek Inscriptions of the Great Emperor Ashoka", en *Commemoration Volume in Honor of Professor B.Barua Birth Centenary*, Calcutta, University of Calcutta, India.

"La concepción budista de la realidad", en *Revista Pensamiento*, Vol. 52, Núm. 202, Madrid, 1996.

"Buddhist Conception of Reality", en *Journal of the Indian Council of Philosophical Research*, Delhi, India, 1996.

"The Conflict of Change in Buddhism: The Hinayanist Reaction", en *Cahiers d'Extrême Asie*, Kyoto, N° 9, 1996-1997.

"Eternidad del *Veda* y del *Dharma* en el *Sutra del Loto*", en *Revista de Estudios Budistas REB*, 11, Abril, 1996.

"El *Shalistambasutra*. Traducción del sánscrito y del tibetano, con introducción y notas", *Revista Estudios de Asia y Africa*, de *El Colegio de México*, 1996 (en prensa).

"Giuseppe Tucci 1894-1984", en *Revista de Estudios Budistas REB*, N° 11, Abril, 1996.

"Pa ta jen kiao king: El Sutra de los ocho conocimientos de los grandes seres predicado por Buda", Trad. del chino al español con introducción y notas (en colaboración con Maestra Dzau Dzan y C. Dragonetti), en *REB*, 11, Abril, 1996.

"La concezione buddhista della realtà", en *Paramita*, Anno XVI, aprile-giugno 1997, Roma. (En colaboración con C. Dragonetti).

"Publicaciones de Dharma Publishing", en *REB*, 12, Abril, 1998.

"Rahula Sankrityayana", en *REB*, 12, Abril, 1998.

"Estrofas acerca de la esencia del Surgimiento Condicionado (Pratityasamutpadahridayakarika), atribuido a Nagarjuna: introducción, traducción y notas" (en colaboración con C. Dragonetti), en *REB*, 12, Abril, 1998.

"The Conflict of Change in the Lotus Sutra: The Hinayanist Reaction", en *Hokke Bunka Kenkyu* ("Institute for the Comprehensive Studies of the Lotus Sutra", *Rissho University*), N° 24, March 1998.

"El primer libro impreso del mundo: un Sutra budista", en *REB*, 13, Abril, 1999.

“Against the attribution of the *Vigrahavyavartani* to Nagarjuna”, en *Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens und Archiv für indische Philosophie*, Band XLII, 1998. (En colaboración con C. Dragonetti).

“India y Grecia antes de Alejandro I”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXXIV, 1998, Madrid. (En colaboración con C. Dragonetti).

“Ekam Samayam”, en *Indo Iranian Journal* 42, 1999. (En colaboración con C. Dragonetti).

“El budismo frente a la justificación de la violencia en la India antigua”, en *Pensamiento*, Vol. 55, Núm. 211, enero-abril 1999, Madrid. (En colaboración con C. Dragonetti).

“India y Grecia antes de Alejandro II”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXXV, 1999, Madrid. (En colaboración con C. Dragonetti).

“El conflicto del cambio en el Budismo. La reacción hinayanista”, en *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, nº 4, Madrid, 1999.

“India, Grecia y Roma de Alejandro a Augusto I”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXXVI, 2000, Madrid. (En colaboración con C. Dragonetti).

“India, Grecia y Roma de Alejandro a Augusto II”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXXVI, 2000, Madrid. (En colaboración con C. Dragonetti).

"Positiveness in the Lotus Sutra", en *Hokke Bunka Kenkyu* ("Institute for the Comprehensive Studies of the Lotus Sutra", *Rissho University*), Nº 26, March 2000.

“La personalidad ejemplar de Píndaro”, en *Homenaje a Eduardo J. Prieto*, Buenos Aires, 2000.

“The Conflict of Change in the Lotus Sutra: the Hinayanist Reaction”, en revista *Hokke Bunka Kenkyu*, Tokyo, 2000, pp. 1-30.

“El conflicto del cambio en el Sutra del Loto: La reacción hinayanista (versión española del anterior), en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Madrid, 2000, Núm. 5, pp. 179-198.

“India y Grecia antes de Alejandro”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, Año XXXIV-1998, pp. 353-377; “India y Grecia antes de Alejandro (II)”, *ibidem*, Año XXXV-1999, pp. 247-258; “India, Grecia y Roma de Alejandro a Augusto”, *ibidem*, Año XXXVI-2000, pp.5-25; “India, Grecia y Roma de Alejandro a Augusto (II)”, *ibidem*, Año XXXVII-2001, pp. 245-265.

“Los estudios lingüísticos en la India Antigua I”, en revista *Argos 25* (Buenos Aires, 2001), pp.127-150.

“Buddhism and Justification of Violence”, en *Hokke Bunka Kenkyu*, Vol. 24 (March 2001), Tokyo, Japan.

“Los estudios lingüísticos en la India Antigua II (Panini)”, en revista *Argos 26* (Buenos Aires, 2002), pp. 159-185.

“El sistema de Shankara: Realidad. Ilusión. Perspectivismo”, en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones* Vol. 7, 2002, pp. 141-162.

“The System of Shankara: Reality, Illusion, Perspectivism (versión inglesa del anterior)”, en *Indologica Taurinensia (Official Organ of the International Association of Sanskrit Studies)*, Volume XXVI, Torino, Italia, 2002), pp. 163-186.

“Lo que la Filosofía de la India le debe a Hegel”, en revista *Pensamiento*, Madrid, sept.-dic. 2002, Vol. 58, núm. 222, pp. 353-385.

“What Indian Philosophy owes Hegel”, en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, Puna, India, Vol. LXXXIII, for the year 2002), pp. 1-36.

“Ramanuja. No-dualidad calificada. Realismo. Teísmo. Panteísmo”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año XXXVIII-Madrid, 2002, pp.271-288.

“La concepción budista del universo. Causalidad e Infinitud”, en *Anales de la Sociedad Científica Argentina*, Año 1999-Volumen 229-No.1, editado en Buenos Aires, Enero 2002, pp.65-88.

“El mito de la oposición entre *filosofía* occidental y *pensamiento* de la India. El Brahmanismo. Las Upanishads”, en revista *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, No. 8, Madrid, 2003, pp. 159-200.

“La concepción budista del universo. Causalidad e Infinitud”, en *Anales de la Sociedad Científica Argentina*, Año 1999-Volumen 229-No.1, editado en Buenos Aires, Enero 2002, pp.65-88.

“El Vedismo. Los *Vedas*. Lo uno como origen de todo. El Orden Cósmico”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, Año XXXIX-2003, pp. 217-241.

“The Lotus Sutra as an apologetic work”, en *Indologica Taurinensia (Official Organ of the International Association of Sanskrit Studies)*, Volume XXIX, Torino, 2003, pp. 317-326.

“La Filosofía del Lenguaje de Bhartrihari (siglos V-VI d.C.)”, en revista *Pensamiento*, Vol. 59, núm. 225, Madrid, sept.-dic. 2003, pp. 377-392.

“La concepción budista del universo. Causalidad e infinitud”, en *Polis, Revista de la Universidad Bolivariana*, Vol. 2, núm. 6, Santiago de Chile, 2003, pp. 453-487.

“El mito de la oposición entre *filosofía* occidental y *pensamiento* de la India. El Brahmanismo. Las Upanishads”, en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, No. 8, Madrid, 2003, pp. 159-200.

“Dolor, sufrimiento y muerte en la era Biotecnológica”, en *Bioética hoy. Memoria de la Primera Jornada de Bioética de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires*, Buenos Aires, 2003.

“La unificación de las instituciones upanishádicas Badarayana. El inicio de la escuela Vedanta”, en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Vol. 9, Madrid, 2004, pp. 183-109.

“La disolución de la realidad empírica. Gaudapada. No dualidad. Idealismo. Acosmismo”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, Año XL-2004, pp. 217-242.

“Unidad en la diversidad: las tradiciones filosóficas de la India y de Occidente”, en *Revista de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Homenaje a Víctor Massuh, Año XIV, núm 13, Córdoba, 2004, pp.153-167.

“Las tradiciones filosóficas de la India y de Occidente”, en *Actas de las Quintas Jornadas de investigación en Filosofía*, Departamento de Filosofía Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata, La Plata, 2004.

“Unidad en la diversidad: Las tradiciones filosóficas de la India y de Occidente”, en revista *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Vol. 10, Madrid, 2005, pp. 211-224.

“Apologética y armonía en el Budismo: Bhavya y el Sutra del Loto”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, Año XLI-2005, pp. 135-160.

“Tres aspectos del Budismo: Hinayana, Mahayana. Ekayana”, en *Kokoro: Journal of The Essential Lay Buddhism Study Center*, Vol. 1, Tokyo, December 2005, pp. 65-78.

“Philosophy of mind in the Yogacara Buddhist idealistic school”, en *History of Psychiatry*, Volume 16, Issue 4, Number 64, December 2005, pp. 453-465.

“Las nociones de *Astitva* en la Teoría Vaisheshika de las categorías, *Ousia/ Eidos/ Entelécheia* en Aristóteles, y *existentia* en Mario Victorino”, en *Revista de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Córdoba, 2005, pp. 75-81.

“Las categorías en el sistema filosófico Vaisheshika de la India y en la filosofía occidental”, en *Revista de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Año XV, núm. 14, Córdoba, 2005, pp. 59-84.

“Dificultad del diálogo ecuménico”, en *Revista de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Año XV, núm. 14, Córdoba, 2005, pp. 219-223.

“Desde el Budismo hacia un posible ecumenismo”, en *Revista de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Año XV, núm. 14, Córdoba, 2005, pp. 225-233.

“Hinduismo y Budismo”, en *Revista de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Año XV, núm. 14, Córdoba, 2005, pp. 235-252.

“Las categorías en el sistema filosófico Vaisheshika de la India y en la filosofía occidental”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, Año XLII-2006, pp. 245-270.

“Madhva (1198-1278). Pluralismo, realismo y teísmo en la Filosofía de la India”, en revista *Pensamiento*, Vol. 62, núm. 233, Madrid, mayo-agosto 2006, pp. 291-320.

“Comentarios sobre el Sutra del Loto” en *Referencias en la obra de Lacan*, Publicación de la Fundación Casa del Campo Freudiano, Año XV, Número 34, Buenos Aires, Agosto 2006, pp.109-121.

“La distinción *in intellectu/ in re* en Bhartrihari (siglo VI d.C.) y las pruebas de la existencia de Dios”, en *El mal, uno de los rostros de nuestro tiempo desde América*, Publicación de la *Sociedad Argentina de Filosofía/ Instituto Argentino Germano de Filosofía y Humanidades*, Colección Perspectiva, Sección América, Tomo XI, Córdoba, 2006, pp.235-252.

“Unity in Diversity: Indian and Western Philosophical Tradition”, en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, Vol. LXXXVI-2005, Pune, 2006.

“El milenio de oro de la Filosofía de la India”, en *Actas de las Segundas Jornadas Nacionales de Filosofía Medieval: Influencia Medieval en el Pensamiento Contemporáneo*, Centro de Estudios Filosóficos Eugenio Pucciarelli, Buenos Aires, 2007.

“La distinción *in intellectu/ in re* en la prueba ontológica y en Bhartrihari”, en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Vol. 12, Madrid, 2007, pp. 211-226.

“Las categorías en el sistema filosófico Vaisheshika de la India y en la filosofía occidental”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, Año XLIII-2007, pp. 283-312. (Versión corregida realizada por el mismo *Boletín*).

“Apologetics and Harmony in the Lotus Sutra and Bhavya”, en *Kokoro: Journal of The Essential Lay Buddhism Study Center*, Vol. 2, Tokyo, April 2007, pp. 1-24.

“Aristotle and Prashastapada on the genesis of the Universals”, en *Indologica Taurinensia (Official Organ of the International Association of Sanskrit Studies)*, Volume XXXIII, Torino, 2007, pp. 319-334.

“Buddhism: Science, Philosophy, Religion”, en revista *Pensamiento*, Vol. 63, núm. 238, serie especial nº 1, Madrid, 2007, pp. 713-742.

“La génesis de los universales en Prashastapada y la génesis de los principia prima y los universales en Aristóteles” en *Actas del VIII Congreso Sudamericano de Filosofía: Filosofía Individuo y Globalización*, Centro de Estudios Filosóficos Eugenio Pucciarelli 90, Buenos Aires, 2008.

“Buddhism and Humanism”, en *Kokoro: Journal of The Essential Lay Buddhism Study Center*, Vol. 3, Tokyo, April 2008, pp. 1-30.

“La génesis de los *Universales* en Prastapada y la génesis de los *Principia Prima* y los *Universales* en Aristóteles”, en revista *Pensamiento*, Vol. 64, núm. 241, Madrid, sept.-dic. 2008, pp. 433-445.

“Apologetics and Harmony in the Lotus Sutra and Bhavya”, en *Revista (Digital) Journal for the Comprehensive Studies of the Lotus Sutra*, Núm. 29, Tokyo, 2008.

“The *Universalism* and *Generosity* of the *Lotus Sutra*: An emblematic reaction for a new world”, en *Kokoro: Journal of the Essential Lay Buddhism Study Center* Vol.4, No. 1, Tokyo, February 2009, pp. 29-42.

“La generación espontánea desde una perspectiva comparativista: Budismo, Prastapada y Aristóteles”, en *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, 2009, pp.

“El *Milenio de oro* de la filosofía de la India”, en prensa en *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones*, Madrid, 2009, pp. 199-214.

“Brahmanism and Buddhism: Two Antithetic Conceptions of Society in Ancient India”, en *Kokoro: Journal of the Essential Lay Buddhism Study Center* Vol.4, No. 2, Tokyo, February 2010, pp.

“Aspectos de la intolerancia cultural frente al *Mahabharata*”, Capítulo de libro de E. Berbeglia, *Propuestas para una Antropología Argentina*, Buenos Aires, 2012.

“On Western Cultural Intolerance: On the Hermeneutical Approach to the Mahābhārata”, en *Revista Pensamiento*, Serie Especial, 2013.

En prensa:

“Coincidences between Indian and Western Theories of Categories”, en prensa en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute (ABORI)*, Pune.

“Udayana and Hume on Causality”, en prensa en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute (ABORI)*, Pune.

“On spontaneous generation in comparative perspective: Buddhism, Prasastapada and Aristotle”, en prensa en *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute (ABORI)*, Pune.

**c. Reseñas en español y en inglés sobre libros de otros autores
(algunas de las últimas)**

R.E.A. Johansson, *The Psychology of Nirvana*, en *Estudios de Filosofía y Religiones del Oriente*, N°.1, 1971.

G.R. Welbon, *The Buddhist Nirvana and its western interpreters*, *ibidem*.

L. Renou, *Etudes Védiques et paninéennes*, Tome XVII, *ibidem*.

V. Fatone, *Obras Completas I y II*, en *Revista Latinoamericana de Filosofía*, Vol.VII, 1975.

"Nagarjuniana. Studies in the Writings and Philosophy of N2g2rjuna by Chr. Lindtner", en *Journal of the International Association of Buddhist Studies*, Vol.8, N°.1, 1985. (En colaboración con Carmen Dragonetti).

"N2g2rjunas Filosofiske Vaerker y Miscellanea Buddhica de Lindtner Ch.", en *Journal of the International Association of Buddhist Studies*, Vol.10, N°.1, 1987.

Takasaki, Jikido, *An Introduction to Buddhism*, translated by Rolf W. Giebel, Tokyo, The T'h" Gakkai, 1987, en *Journal of the International Association of Buddhist Studies*, 1988.

K.Mimaki, M.Tachikawa, and A.Yuyama, *Three Works of Vasubandhu in Sanskrit Manuscripts*, Tokyo, The Center for East Asian Cultural Studies, Bibliotheca Codicum Asiaticorum I, 1989, en *Revista de Estudios Budistas*, N°3, México, Abril, 1992.

Collected Papers Volume I, de K.R.Norman, Oxford, The Pali Text Society, 1990, en *Revista de Estudios Budistas*, N°3, México, Abril, 1992.

Dharmottara's Paralokasiddhi, de E. Steinkellner, en *Revista de Estudios Budistas*, N°4, México, Octubre, 1992.

"El *S9tra del Loto* en caracteres *kana* conservado en Myichi Memorial Hall de la Reiyukai de Tokyo." (*Myichi Kinenkanbon: Kanagaki Hokkeky*", de Norio Nakada (ed.). Edición Facsimilar, 2 Volúmenes, Tokyo, Reiyukai, 1988. *Myichi Kinenkanbon: Kanagaki Hokkeky*", de Norio Nakada (ed.). Edición Tipográfica, 1 Volumen, Tokyo, Reiyukai, 1989. *Myichi Kinenkanbon: Kanagaki Hokkeky*", de Noryo Nakada, Index, 1 Volumen, Tokyo, Reiyukai, 1990. En *Revista de Estudios Budistas*, N°5, México, Abril, 1993.

Paul Harrison, *The Sam2dhi of Direct Encounter with the Buddhas of the Present*, Tokyo, The International Institute for Buddhist Studies, 1990. En *Revista de Estudios Budistas*, N°5, México, Abril, 1993.

La Palabra de Buda, del Venerable Ny25atiloka Mah2thera. Barcelona, Ediciones Indigo, 1991. En *Revista de Estudios Budistas*, N°5, México, Abril, 1993.

Studies in the Literature of the Great Vehicle, Three Mah2y2na Buddhist Texts, de Luis O. Gómez y Jonathan A. Silk (ed.), Ann Arbor, the University of Michigan, 1989. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 6, México, Octubre, 1993.

Tsugunari Kubo y Akira Yuyama, *The Lotus Sutra, The White Lotus of Marvelous Law, Translated from the Chinese of Kumarajiva*, Tokyo, The Reiyukai, 1991. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 6, México, Octubre, 1993.

Amalia Pezzali, *Manuale di Storia del Buddhismo*, Bologna, Collana Biblioteca Scientifica, 1983. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 6, México, Octubre, 1993.

The World of Buddhism, Buddhist Monks and Nuns in Society and Culture, de Heinz Bechert y Richard Gombrich (ed.), Textos por Richard Gombrich, Étienne Lamotte, Lal Mani Joshi, Oskar von Hinüber, Siegfried Lienhard, Michael B. Carrithers, Heinz Bechert, Jane Bunnag, Erik Zürcher, Robert K. Heinemann, Per Kvaerne. London, Thames and Hudson, 1984. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 7, México, Abril, 1994.

Marylin M. Rhie, Robert A.F. Thurman, *The Sacred Art Of Tibet*. London, Thames and Hudson, 1991. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 7, México, Abril, 1994.

Amadeo Solé-Leris, *Tranquillity and Insight, And Introduction to the Oldest Form of Buddhist Meditation*, Kandy (Sri Lanka), Buddhist Publication Society, 1992. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 8, México, Octubre, 1994.

Peter Hopkirk, *Foreign Devils on the Silk Road*, London, John Murray, 1980 (Reimpreso 1982, 1984, 1985). En *Revista de Estudios Budistas*, N° 9, México, Abril, 1995.

King A0oka and Buddhism, Historical and Literary Studies, edited by Anuradha Seneviratna, Kandy (Sri Lanka), Buddhist Publication Society, 1994. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 9, México, Abril, 1995.

Jikido Takasaki, *An Introduction to Buddhism*. Traducción de Rolf W. Giebel. Tokyo, The T'h" Gakkai, 1987. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 9, México, Abril, 1995.

O. von Hinüber and K.R. Norman, *Dhammapada*, Oxford: The Pali Text Society, 1994. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 11, México, Abril, 1996.

E. Steinkellner und M.T. Much, *Texte der erkenntnistheoretischen Schule des Buddhismus. Systematische Übersicht über die buddhistische Sanskrit-Literatur II*, Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1995. En *Revista de Estudios Budistas*, N° 12, México, Marzo, 1998.

Peter Harvey, *El Budismo*, Cambridge University Press: Madrid, 1998. En *Revista de Estudios Budistas* N° 13 (México-Buenos Aires, 1999).

Sutra von der Lotosblume des wunderbaren Gesetzes nach dem chinesischen Text von Kumarajiva ins Deutsche übersetzt und eingeleitet von Margareta von Borsig, Darmstadt, Wissenschaftliche Buch-gesellschaft, 1993;

Le Sutra du Lotus, suivi du Livre des sens innombrables et du Livre de la contemplation de Sage-Universel, traduit du chinois par Jean-Noël Robert, Paris, Fayard, 1997;

Sheishi Karashima, *A Glossary of Dharmaraksha's translation of the Lotus Sutra*, Tokyo, The International Research Institute for Advanced Buddhology, Soka University, 1998, 696.pp.

– en *'Ilu*, *Revista de Ciencias de las Religiones*, Universidad Complutense, No.5-Madrid-2000.

2. Conferencias y Comunicaciones a congresos (principales y en colaboración con Carmen Dragonetti)

El Simbolismo en el Tantrismo, octubre, 1969, en Departamento de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Tres rostros del amor en la India, julio, 1970, Museo Nacional de Arte Oriental, Buenos Aires, Argentina.

El individuo en el Yoga, mayo, 1971, Departamento de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Muerte e inmortalidad en el Rig Veda, noviembre, 1971, Departamento de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

La doctrina de los dharmas en el Budismo, junio, 1975, Centro de Investigaciones Filosóficas CIF, Buenos Aires, Argentina.

Las inscripciones griegas del emperador indio Ashoka. Comunicación presentada en el Instituto de Historia Antigua y Medieval de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, septiembre, 1978.

The term 'voidness' as a designation of the Absolute in Nagarjuna's Philosophy, noviembre, 1981, Departamento de Filosofía de la Universidad de Delhi, India.

Fundamental Principles of Indian Philosophy, noviembre, 1981, Departamento de Estudios Budistas de la Universidad de Delhi, India.

Los Estudios Orientales en América Latina, noviembre, 1981, Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad Jawaharlal Nehru, Delhi, India.

Estudios sobre Filosofía India, noviembre, 1981, Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad Jawaharlal Nehru, Delhi, India.

Tres aspectos del Atman en la Bhrihadaranyaka-Upanishad, julio, 1982, SADO: Sociedad Argentina de Orientalistas.

La estructura de la mente en la escuela Yogachara, noviembre, 1983, SADO: Sociedad Argentina de Orientalistas.

Sanskrit Studies in Argentina, diciembre, 1985, Tokyo, The International Association for Buddhist Studies.

On Shuddhamati's Pratityasamutpadahridayakarika and Vyakhyna and on the Authorship of the Bodhicittavivarana, marzo, 1989, University of Michigan, USA.

On the Notion of Pratibha in Bhartrihari's Vakyapadiya, marzo, 1989, The University of Michigan, USA.

Sanskrit Studies in Argentina, Tokyo, mayo, 1989, The University of Tokyo.

On the Attribution to Nagarjuna of the Bodhicittavivarana, mayo, 1989, The University of Tokyo, Japón.

On and Around of Vaidalyaprakarana, junio, 1989, The International Institute for Buddhist Studies, Tokyo, Japón.

Semantic and Communication Problems in the Saddharmapundarikasutra, junio, 1989, The International Institute for Buddhist Studies, Tokyo, Japón.

On the concept of Pratibha, Intuition, in Bhartrihari's Philosophy of Language, The International Institute for Buddhist Studies, septiembre, 1989, Tokyo, Japón.

On the Authorship of Vaidalyaprakarana, International Seminar of Tibetan Studies, 1989, Narita, Japón.

Fines y Criterios de los Estudios Budistas, en el Acto Inaugural de la *Fundación Instituto de Estudios Budistas* realizado en el Centro Cultural San Martín, Buenos Aires, marzo, 1990.

El Sutra del Loto, su difusión, su influencia, su mensaje, Parte I, auspiciada por la *Fundación Instituto de Estudios Budistas* y realizada en el Centro Cultural San Martín, noviembre, 1990.

On translating into Spanish the Saddharmapundarikasutra, International Symposium: "The Language of Sanskrit Buddhist Texts", octubre, 1991.

El Pensamiento de la India, en Instituto Cultural Argentina-India, realizada en la Sala Borges de la Biblioteca Nacional, Buenos Aires, 15 de septiembre, 1994.

El Impacto de la Cultura de la India en Europa, Academia Nacional de Ciencias, Buenos Aires, noviembre, 1994.

Sociedad Brahmánica y Sociedad Budista en la India antigua, en Instituto Cultural Argentina-India, realizada en la Fundación Banco Patricios, Buenos Aires, 29 de mayo, 1995.

Buddhism in Face of the Justification of Violence in Ancient India, en Nyingma Institute, USA, Berkeley, mayo, 1996.

The Buddhist Conception of Reality, en Nyingma Institute, USA, Berkeley, mayo, 1996.

On Nagarjuna's Philosophy, en Nyingma Institute, USA, Berkeley, mayo, 1996.

The Names of the Bhikshus and Bodhisattvas, en Nyingma Institute, USA, Berkeley, mayo, 1996.

Buddhism and Humanism, en Nyingma Institute, USA, Berkeley, mayo, 1996.

Concepción budista de la realidad, en Universidad Nacional de Gral. San Martín, Buenos Aires, marzo, 1997.

¿Existe una filosofía de la India?, en Ier Congreso Iberoamericano de Filosofía, Cáceres-Madrid, septiembre, 1998.

Budismo y Familia, en Congreso Internacional CEFYP 20 años, Buenos Aires, mayo, 1999.

El alimento en la antigua India, en Fundación Instituto de Estudios Budistas, Buenos Aires, junio, 1999.

Positiveness in the Lotus Sutra, en *The XIIth International Association of Buddhist Studies Conference*, Lausanne, agosto, 1999.

“Shunyata in the Lotus Sutra”, *The XIIth International Association of Buddhist Studies Conference*, Lausanne, agosto, 1999.

“La Escuela de Kyoto y sus fundamentos filosóficos”, artículo-ponencia presentado a la *Cuarta Conferencia Internacional de Psicología y Psiquiatría Fenomenológica*, 1999 (en prensa en un volumen colectivo).

“The Lotus Sutra as an apologetic work”, ponencia presentada en Xith World Sanskrit Conference, Torino, Italia, April, 2000.

“Cultural dogmas in Indian Thought”, ponencia presentada en ICANAS XXXVI, Montreal, Canada, Septiembre, 2000.

“Mente y Mundo en Dignaga”, ponencia presentada en la *V Conferencia Internacional de Psicología y Psiquiatría Fenomenológica*, Buenos Aires, Septiembre, 2000.

“Indian Philosophy from a world perspective”, ponencia para la *World Sanskrit Conference* realizada en New Delhi, India, Abril, 2001.

“Problemas de Biotética desde el Budismo: el suicidio”, ponencia presentada en la *Primera Jornada de Bioética de la Facultad de Medicina de la UBA*, Buenos Aires, Noviembre, 2001.

“Apologetics and Harmony in the Lotus Sutra and Bhavya”, ponencia presentada en la *XIIIth Conference of IABS* en Thailandia, 2002 (en *Actas*).

“La escuela epistemológica budista”, ponencia para la *XXXVIII Asamblea General de la Asociación Española de Orientalistas*, Córdoba, España, Mayo, 2002.

“Lo que la Filosofía de la India le debe a Hegel”, artículo-ponencia presentado en las *IV Jornadas de Investigación para profesores, graduados y alumnos de Filosofía*, Facultad de Humanidades, Departamento de Filosofía, UNLP, Noviembre 2002.

“On the Myth of the Opposition between Indian *Thought* and Western *Philosophy*”, ponencia para *12th World Sanskrit Conference*, Helsinki, Finland, July, 2003.

“Aportes desde la Filosofía de la India: Multilateralidad, Perspectivismo, Tolerancia, Inclusivismo, Rechazo de todo Etnocentrismo”, ponencia presentada en el *Congreso Internacional de Filosofía*, Córdoba, Argentina, Noviembre, 2003.

“Budismo: Diversidad y Unidad: conflicto y armonía”, ponencia presentada en el *Congreso de la ALADAA*, México, Noviembre, 2003.

“The conception of linga in Vakyapadiya III”, ponencia presentada en el *International Seminar on Bhartrihari*, December, 2003.

“Las Tradiciones Filosóficas de la India y de Occidente”, ponencia presentada en el *Congreso Internacional de Filosofía de la Sociedad Argentina de Filosofía*, Córdoba, Noviembre 2004.

“Filosofía de la India y Filosofía de Occidente”, ponencia presentada en el *Congreso de la ALADAA*, Buenos Aires, Diciembre 2004.

Etc.etc.

3. Cursos dictados (algunos)

(a) *En la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima (1958-1964):*

Profesor Titular con dedicación exclusiva
 Latín
 Literatura Griega
 Sánscrito (1958-1964)
 Pali (1961-1964)
 Filosofía de la India (1958-1964)
 Budismo (1958-1964)
 Hinduismo (1958-1964)

(b) *En la Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca, Argentina:*

Curso sobre "Cultura de la India" (1969)

(c) *En la Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina (1970-1983):*

Profesor Titular con dedicación exclusiva (1970-1981)
 Profesor Titular *ad honorem* (1981-1983)
 Sánscrito,
 Introducción a la Filosofía Hindú y Seminarios sobre Filosofía de la India (en la *Sección de Estudios de Filosofía Oriental del Departamento de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras*). Temas de los Seminarios fueron los siguientes textos: *Aparokshanubhuti* de Shankara, *Mandukya-Upanishad* y las *Karikas* de Gaudapada, *Mundaka-Upanishad*. El *Bhavasankrantisutra*, el *Shalistambasutra* y el *Prajñaparamitahridayasutra*. La *Bhavasankrantiparikatha*

de Nagarjuna, el *Hastavalanamaprakarana* de Aryadeva, la *Mahayanavimshika* de Nagarjuna, la *Navashloki* de Kambala. El idealismo budista: la *Alambanapariksh2* de Dignaga y el *Madhyantavibhaga* de Maitreya. El 'nihilismo' budista: la *Yuktishashtika* de Nagarjuna, los *Catustava* de Nagarjuna (1970-1980), etc..

4. Seminarios dictados en el Seminario de Indología del Centro de Investigaciones Filosóficas CIF:

- (a) Sobre *Filosofía de la India* (1984-1986).
- (b) Sobre *Budismo Yogacara a través de sus textos Chinos (Shraddhotpadashastra)* (1984-1986).
- (c) Sobre *Idioma Sánscrito* (1985-1986).
- (d) Sobre *Los Yogasutras de Patañjali* (1987-1988).
- (e) Sobre *Idioma Sánscrito* (1988-1990).
- (f) Sobre *La Escuela Madhyamaka del Budismo* (1985-1988).
- (g) Sobre *Lógica Budista a través de sus textos tibetanos (Nyayabindu, Vaidalyaprakarana)*.

5. Cursos y Seminarios dictados en la Fundación Instituto de Estudios Budistas FIEB:

- (a) Curso de *Historia del Budismo* (en colaboración con C. Dragonetti) (1990-2011-).
- (b) Curso de *Idioma Sánscrito* (1990-2005).
- (c) Curso de *Filosofía Budista: Nihilismo e Idealismo* (1991).
- (d) Curso de *Idioma Sánscrito I* (1992).
- (e) Curso de *Budismo: El S9tra del Loto y la evolución de las doctrinas budistas*. (En colaboración con C.Dragonetti) (1992).
- (f) Seminario de *Sánscrito Budista Híbrido* (1990-1995).
- (g) Seminario de *Chino: lectura de textos budistas* (1990-1995).
- (h) Seminario de *Tibetano: lectura de textos budistas* (1990-1995). (En colaboración con C.Dragonetti).
- (i) Seminario de *Budismo Hinayana: lectura de textos palis* (1990-1995). (En colaboración con C.Dragonetti).
- (j) Seminario sobre *Patañjali: una nueva interpretación*. (1993).
- (k) Curso de *Idioma Sánscrito I* (1993).
- (l) Curso de *Idioma Sánscrito Avanzado* (1993-1995).
- (ll) Curso de *Budismo: Aspectos doctrinarios e históricos* (1993).
- (m) Seminario de *Chino Budista* (1993).
- (n) Seminario de *Tibetano* (1993).

- (o) Seminario de *Sánscrito Budista Híbrido* (1993).
- (p) Seminario de *Pali: Sutta Nipata y Digha Nikaya* (1993).
- (q) Curso de *Atomismo Indio y en especial budista: Pandita Ashoka*. (1994).
- (r) Curso de *Filosofía Budista* (1995).
- (s) Curso de *Idioma Sánscrito Avanzado* (1996).
- (t) Curso de *Idioma Sánscrito Avanzado* (1997).
- (u) Curso de *Filosofía Budista* (1998).
- (v) Curso de *Budismo e Hinduismo* (1999).
- (w) Curso de *Hinayana y Mahayana: identidad y diferencia I* (2000).
- (x) Curso de *Hinayana y Mahayana: identidad y diferencia II* (2001).
- (y) Curso de *Budismo e Hinduismo* (2002)
- (z) Curso de *Budismo* (2003)
- (a) Curso de *Filosofía Budista Nihilista* (2004)
- (b) Curso de *Filosofía Budista Idealista* (2005-2007-...2017-)

6. Curso sobre Budismo en El Colegio de México

En Marzo de 1993 junto con Carmen Dragonetti fui invitado a realizar un *Curso de Budismo* (intensivo y de postgrado) por *El Colegio de México*. Fue la primera vez que se dicta un curso académico de *Budismo* en México. Tuvo una excelente acogida por parte de los estudiantes y de las autoridades del posgrado de *El Colegio de México*.

7. Creación y Dirección de la Revista de Estudios Budistas REB

En el año 1991 (con la colaboración de Carmen Dragonetti y del editor Sergio Mondragón, prestigioso intelectual mexicano), fundé la *Revista de Estudios Budistas REB*. Es la primera revista de habla hispana en su género. REB quedó oficialmente inaugurada en un acto realizado en *El Colegio de México*, en Junio de 1991, en que se hizo la Presentación del 1er. número. Fernando Tola y Carmen Dragonetti fueron invitados por dicha institución a realizar la *Presentación*; viajaron a México en esa fecha para ese fin y ofrecieron en la ocasión una conferencia sobre: *El Sutra del Loto*.

Año 1991 - Nro. 1 - Abril 1991.
 Año 1991 - Nro. 2 - Octubre 1991.
 Año 1992 - Nro. 3 - Abril 1992.
 Año 1992 - Nro. 4 - Octubre 1992.
 Año 1993 - Nro. 5 - Abril 1993.
 Año 1993 - Nro. 6 - Octubre 1993.
 Año 1994 - Nro. 7 - Abril 1994.

Año 1994 - Nro. 8 - Octubre 1994.
 Año 1995 - Nro. 9 - Abril 1995.
 Año 1995 - Nro.10 - Octubre 1995.
 Año 1996 - Nro.11 - Abril 1996.
 Año 1996 - Nro.12 - Octubre 1996.
 Año 1997 – Nro.13 – Abril 1997.

REB se editaba en México y era dirigida y programada desde Buenos Aires, Argentina, por Fernando Tola y Carmen Dragonetti. Es una revista académica, sin fines de lucro, que promueve el conocimiento científico de los *Estudios Budistas* en todas sus especialidades. Forman parte del Comité Consultivo de *REB* seis de los más prestigiosos budólogos del mundo: Luis O. Gómez, de la Universidad de Michigan USA, E.Steinkellner, de la Universidad de Viena, L. Schmithausen, de la Universidad de Hamburgo y Katsumi Mimaki, de la Universidad de Kyoto. Su editor fue el Sr. Sergio Mondragón, de México, Tsugunari Kubo, de Instituto Internacional de Estudios Budistas, André Bareauf, del Collège de France, B.K.Matilal, de la Universidad de Oxford, fueron también miembros de este comité. Así como el Dr. Akira Yuyama que se retiró por razones personales.

8. Creación de un Instituto de Investigación: FIEB

En Diciembre de 1989 Fernando Tola y Carmen Dragonetti se alejaron del *Centro de Investigaciones Filosóficas CIF*, en donde habían creado, en 1980, el *Seminario de Indología*, y crearon un Instituto de Investigaciones: la *Fundación Instituto de Estudios Budistas FIEB*. En esta institución, reconocida por el CONICET como lugar de trabajo para realizar investigaciones científicas, ambos investigadores llevan a cabo sus tareas, siendo Vice-Presidente y Presidenta, respectivamente, de la misma. En FIEB desde su creación se han realizado múltiples actividades: conferencias, públicas, charlas-debate, cursos, seminarios de investigación FIEB posee una biblioteca en indología y budología que es la mejor biblioteca especializada en el mundo de habla hispana.

En Abril de 1993 se inauguró la nueva sede de la Hemeroteca de FIEB, que fuera cedida en comodato por una hija de Fernando Tola y Carmen Dragonetti. En ella se están llevando a cabo además los cursos de nivel de posgrado que se dictan en la *Fundación Instituto de Estudios Budistas FIEB* a cargo de F.T. y C.D. y de la Dra. Rosalía Vofchuk, Investigadora Independiente del CONICET y profesora de Sánscrito de la *Universidad de Buenos Aires*.

9. Distinciones

- (a) *Profesor Emérito* de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú, 1972.
- (b) *Condecorado* por el Gobierno del Perú con la "*Orden del Sol*", en el Grado de "*Gran Oficial*", septiembre, 1984 (por sus aportes a la Ciencia y la Cultura en el Perú y en la Argentina).
- (c) *Condecorado* por el Gobierno del Perú con las "*Palmas Magisteriales*" en el Grado de "*Amauta*", junio, 1986 (por su contribución a la formación de discípulos tanto en Perú como en Argentina).
- (d) *Miembro Correspondiente* de la *Academia Peruana de la Lengua* (1995-).
- (e) *Overseas Research Fellow*, de *The International Institute for Buddhist Studies*, T"ky", Japón, 1990-.
- (f) *Miembro de Honor* de la *Sociedad Científica Argentina* (2000).
- (g) *Honorary Member* of the *Internacional Association of Buddhist Studies*, Taiwán, Junio 2011.
- (h) *Indólogo sobresaliente por sus estudios sobre la india y de idioma Sánscrito*, distinción otorgada por el Gobierno de la India, Delhi, 2015.
- (i) *Premio Internacional por sus Estudios de Sánscrito y Obras relativas al Sánscrito otorgado por el Presidente de India 2017* (no lo pudo recibir en vida pues acaba de fallecer el 18 de julio de 2017).

10. Cargos desempeñados

- (a) *Fundador y Director* del *Instituto de Lenguas y Culturas Orientales de la Facultad de Letras de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos*, Lima, Perú (1962).
- (b) *Fundador y Director* de la Colección "*Clásicos de Oriente*" del indicado Instituto, en la cual se publicó la primera edición bilingüe del *Dhammapada* de Carmen Dragonetti (1964). Primer texto del Budismo editado en y traducido de su lengua original, el idioma pali, al español.

- (c) *Director del Instituto de Filología de la Facultad de Letras de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú (1939-1964).*
- (d) *Consejero Cultural en la Embajada del Perú en India por 5 años, de 1964 a 1969. Durante su estadía en la India viajó a las regiones más importantes de la India y Ceylán por un interés histórico y trabajó con varios *pandits* sobre los *Tratados Gramaticales* de P25ini y Patañjali, y sobre *Poesía Sánscrita Clásica* (*K2vya*).*
- (e) *Vicepresidente de la Sociedad Argentina de Orientalistas (SADO), desde su creación en 1978 (-1984).*
- (f) *Presidente de la Sociedad Argentina de Orientalistas (SADO) (1983-1984).*
- (g) *Vicepresidente de la Associação Latino-americana de Sanscritistas (ALAS) (1980).*
- (h) *Fundador y Director del Seminario de Indología del Centro de Investigaciones Filosóficas (CIF), Buenos Aires, Argentina (1980-1991).*
- (i) *Investigador del Centro de Investigaciones Filosóficas (CIF), Buenos Aires, Argentina (1970-1991).*
- (j) *Investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) (Categoría: Investigador Superior) (1981-1995).*
- (k) *Vice-Presidente de la Fundación Instituto de Estudios Budistas FIEB y su Fundador (junto con C. Dragonetti). (1989-).*
- (l) *Overseas Research Fellow de The International Institute for Buddhist Studies IIBS, Tokyo, Japón (1991-2003).*
- (m) *Director de Investigaciones de la Fundación Instituto de Estudios Budistas FIEB y su Fundador (junto con C. Dragonetti). (1989-).*
- (n) *Profesor de Budismo-Hinduismo de la Fundación Instituto de Estudios Budistas, FIEB, Argentina. (1989-).*
- (o) *Overseas Reseach Fellow (Honorary) del Zaike Bukkyo Kokoro no Kenkyujo (Essential Lay Buddhism Study Center) (formerly The Reiyukai Lotus Sutra Research Institute), Tokyo, Japón. (2004-).*

11. Congresos internacionales a los que ha sido invitado (algunos)

1. Delegado del Perú al Congreso Internacional de Historia de las Religiones, Clermont, California, U.S.A., 1965.
2. Delegado del Perú en el Coloquio de Estudios Orientales de América Latina, auspiciado por UNESCO, Mar del Plata, Argentina, 1966.
3. Invitado a participar en el Simposio Internacional sobre "Verdad y no-violencia en el humanismo de Gandhi", organizado por UNESCO, París, 1969.
4. Participante en el Coloquio de Filosofía, realizado en el Centro de Investigaciones Filosóficas (CIF), en ocasión de celebrarse el décimo aniversario de esta Institución, 1975.
5. Delegado de la Argentina en el Congreso Internacional de Orientalismo, México, 1976.
6. Invitado a participar en el Simposio en honor de Raimundo Panikkar, denominado Cross-Cultural Religious Understanding, realizado en University of California, Santa Bárbara, U.S.A., febrero, 1977.
7. Invitado a participar en The Third World International Sanskrit Conference, París, julio, 1977.
8. Participante en las Primeras Jornadas de Filosofía de Buenos Aires, diciembre, 1978.
9. Invitado a participar en el Fourth World International Sanskrit Conference, Weimar, 1979.
10. Invitado a participar en el Congreso Internacional de Estudios Budistas, organizado por The International Association of Buddhist Studies (IABS), Canadá, 1980.
11. Invitado a participar en el congreso organizado por la Asociación Latino-americana de Sanscritistas, Sao Paulo, Brasil, febrero, 1980.
12. Participante en el Tercer Congreso Nacional de Filosofía, Buenos Aires, Argentina, Universidad de Buenos Aires, Octubre, 1980.
13. Invitado a participar en la Primera Conferencia Latino-americana de Sanscritistas, Brasil, febrero, 1981.

14. Invitado a participar en la Segunda Conferencia de la Asociación Latino-americana de Estudios Afroasiáticos, Colombia, abril, 1981.

15. Participante en la Fifth World Sanskrit Conference, Benares, India, octubre, 1981.

16. Participante en el Primer Simposio Internacional de Lengua Sánscrita - II Conferencia Latino-americana de Sanscritistas, México, febrero, 1982.

17. Invitado a participar en The Fifth Conference of The International Association of Buddhist Studies, University of Oxford, agosto, 1982.

18. Participante en el Coloquio Internacional Oriente-Occidente, Buenos Aires, Argentina, diciembre, 1982.

19. Participante en el Primer Simposio Internacional de Antropología Filosófica, Buenos Aires, Argentina, julio, 1983.

20. Invitado a participar en el Congreso de la Asociación Internacional de estudios Afroasiáticos (ALADAA), Río de Janeiro, Brasil, agosto, 1983.

21. Participante en 31st. International Congress of Human Science in Asia and North Africa -CISHAAN, Tokyo, Japón, agosto-septiembre, 1983.

22. Participante en The Sixth Conference of the International Association of Buddhist Studies, Tokyo, Japón, agosto-septiembre, 1983.

23. Participante en The Fourth International Conference On God: The Contemporary Discussion, Seoul, Korea, agosto, 1984.

24. Invitado a realizar tareas de investigación en su biblioteca especializada en Budismo (la mejor de Asia) por el Director de la International Association for Buddhist Studies, Tokyo, Japón, septiembre, 1984.

25. Invitado a participar en The First International Conference on Buddhism and National Cultures, New Delhi, India, octubre, 1984.

26. Invitado a participar en The International Association of Buddhist Studies 7th Conference, Bologna, Italia, 8-13 julio, 1985.

27. Participante en The Assembly of the World's Religions, New Jersey, U.S.A., noviembre, 1985.

28. Invitado a participar en el XXXII International Congress for Asian and North African Studies. ICANAS, Hamburg, Alemania, 25-30 agosto, 1986.

29. Participante en el V Congreso Nacional de Filosofía, La Plata, Argentina, 24 al 28 de noviembre de 1986.

30. Invitado a participar en las IV Jornadas de Estudios Clásicos, Córdoba, Argentina, 25-27 de junio, 1987.

31. Invitado a participar en el Congreso Internacional Extraordinario de Filosofía, Córdoba, Argentina, 20-26 de septiembre, 1987.

32. Invitado a participar como Delegado del CONICET, Argentina, en la Asamblea Anual de la Asociación Española de Orientalistas, Madrid, 29 de octubre al 1o. de noviembre de 1988.

33. Invitado a participar como Delegado de Argentina (CONICET) y del Japón (International Institute for Buddhist Studies, (Tokyo) en el International Seminar on Tibetan Studies, Naritasan, Japón, 27 de agosto al 2 de septiembre de 1989.

34. Invitado por El Colegio de México a realizar la Presentación de la Revista de Estudios Budistas REB (México-Buenos Aires), El Colegio de México, Junio, 1991.

35. Invitado por la International Association of Buddhist Studies (USA) para realizar un "Key-note Address" en la XI International Congress de dicha Asociación. México, Octubre 24-28 de 1994.

36. Invitado por la Universidad Complutense de Madrid y el Instituto de Investigaciones Científicas de la misma a presentar Ponencia en el Ier Congreso Iberoamericano de Filosofía, Madrid-Cáceres, Septiembre, 1998.

37. Invitado por la International Association of Buddhist Studies (USA) para presentar Ponencia en la XII International Conference de dicha Asociación. Lausanne, Agosto 23-28 de 1999.

38. Invitado a participar en el Symposium of Phenomenology and Buddhism, Florida Atlantic University and Center for Advanced Research in Phenomenology, noviembre, 1999.

39. V Conferencia Internacional de Psicología y Psiquiatría Fenomenológica: “Mente, Lenguaje y Mundo”, Buenos Aires, Septiembre, 2000.

40. Invitado a participar en el Ninth Seminar of The International Association for Tibetan Studies, Leiden, junio, 2000.

41. XIth World Sanskrit Conference, Torino, Italia, April, 2000.

42. Invitado a participar en el XXXVIth International Congress of Asian and North African Studies, Université de Montréal, Montréal, Canada, September, 2000.

43. Invitado a participar en la World Sanskrit Conference, New Delhi, India, April, 2001.

44. Primera Jornada de Bioética de la Facultad de Medicina de la UBA: “Bioética hoy” (panelista de Mesa Redonda), Noviembre, 2001.

45. IV Jornadas de Investigación del Departamento de Filosofía de la Universidad Nacional de La Plata, Noviembre, 2002.

46. Invitado a participar en la XIIIth Conference of The International Association of Buddhist Studies, Bangkok, Thailand, 2002.

47. Invitado a participar en la XXXVIII Asamblea General de la Asociación Española de Orientalistas, Córdoba, España, Mayo 2002.

48. Congreso Internacional de Filosofía de la Sociedad Argentina de Filosofía: “La idea del ser humano en el siglo XXI”, Noviembre, 2003.

49. Invitado a participar en la 12th World Sanskrit Conference, Helsinki, Finland, July, 2003.

50. Invitado a participar en el International Seminar on “Language, Thought and Reality in Bhartrihari”, en celebración del Centennial Year de la Editorial académica India Motilal Banarsidass (sólo 25 investigadores de todo el mundo fueron invitados a participar), Delhi, India, December, 2003.

51. Invitado a participar en el XI Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África, México, Noviembre, 2003.

52. Invitado a participar en el XXXVII ICANAS, a realizarse en Moscow, Russia, 2004.

53. Quintas Jornadas de investigación en Filosofía, La Plata, 2004.
54. Invitado a participar en el XXXVII, ICANAS, Moscow, Russia, 2004.
55. VIII Congreso Sudamericano de Filosofía: Filosofía, Individuo y Globalización, Buenos Aires, Argentina, 2006.
56. Symposium 'Logic' and 'Belief' in Indian Philosophy, organizado por la Universidad de Varsovia, Warsaw - Bialowieza, Poland, 2006.
57. 13th World Sanskrit Conference of the International Association of Sanskrit Studies, The University of Edinburgh, Edinburgh, Scotland, 2006.
58. Congreso Internacional Interdisciplinario de Filosofía, organizado por la Sociedad Argentina de Filosofía, Córdoba, 2007.
59. XVI Convención de Estudios Clásicos, organizado por la Sociedad Brasileña de Estudios clásicos, Universidad del Estado de san Pablo, Brasil, 2007.
60. Segundas Jornadas Nacionales de Filosofía Medieval, organizadas por la Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires, Centro de Estudios Filosóficos Eugenio Pucciarelli, Buenos Aires, 2007.
61. The XVIth Congress of The International Association of Buddhist Studies, IABS, Atlanta, 2008.
62. 14th World Sanskrit Conference of the International Association of Sanskrit Studies, Kyoto, 2009.
63. The XVIIth Congress of The International Association of Buddhist Studies, IABS, Taiwán, 2011.
64. 16th World Sanskrit Conference of the International Association of Sanskrit Studies, New Delhi, India, 2012.
65. Reunión en Delhi de todos los Indólogos del mundo nominados y distinguidos por el Gobierno de la India, Delhi, Diciembre 2015.

12. Becas, instituciones académicas a que pertenece o perteneció (algunas)

- (a) Beca del Gobierno Francés (1962). Siguió los cursos de los Profesores L. Renou, E. Lacombe, J. Filliozat, Benveniste y Dumézil en la Sorbonne y en el Collège de France.
- (b) Beca del Gobierno Alemán (1962). Visitó las Universidades de Bonn y Tübingen.
- (c) Beca de la UNESCO para la India (1964). Trabajó en el Bhandarkar Oriental Research Institute de Poona (P95a), revisando los manuscritos del *Git2 Govinda* de dicho Instituto.
- (d) Miembro de la *Société Asiatique de Paris*.
- (e) Miembro Vitalicio del *Bhandarkar Oriental Research Institute*, Poona, India.
- (f) *Miembro de la Asociación Española de Orientalistas*, Madrid, España.
- (g) *Miembro de la Asociación Latino-americana de Estudios de Asia y Africa del Norte*, México.
- (h) *Miembro del Centro de Investigaciones Filosóficas (CIF)* desde 1970-1991, Buenos Aires, Argentina.
- (i) Beca de Investigación del *Institute for Advanced Studies of World Religions*, de *The State University of New York at Stony Brook* como Lawrence Research Foundation Research Fellow, enero a abril de 1989.
- (j) Beca de Investigación del *International Institute for Buddhist Studies* de Tokyo, Japón, abril a octubre de 1989.
- (k) *Miembro del Grupo constituido en Tokyo* por el Director del International Institute for Buddhist Studies para llevar a cabo trabajos de investigación: "A Semantic Investigation into the Languages of the Original Indic Buddhist Texts and their Translation in other Asian Areas", mayo, 1989.
- (l) *Miembro Fundador* de la Fundación Instituto de Estudios Budistas, noviembre, 1989.
- (m) *Vice-Presidente* de la Fundación Instituto de Estudios Budistas desde su creación, 1989.

- (n) *Director de Investigaciones* de la Fundación Instituto de Estudios Budistas desde su creación, 1989.
- (o) *Investigador* de la Fundación Instituto de Estudios Budistas desde su creación, 1989.
- (p) *Fundador y Director* de la Revista de Estudios Budistas REB (México-Buenos Aires), 1991.
- (q) *Investigador Superior* del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Buenos Aires, Argentina, 1981-1995.
- (r) *Investigador de Ultramar* ("Overseas Research Fellow") de The International Institute for Buddhist Studies, Tokyo, Japón, 1991-.
- (s) *Fundador y Director* del Instituto de Lenguas y Culturas Orientales. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Perú, 1963-1970.
- (t) *Miembro/Investigador* del Centro de Investigaciones Filosóficas CIF. Buenos Aires, Argentina. Investigadora, 1970-1989.
- (u) *Miembro de Honor (Honorary Member 2011)* de la International Association of Buddhist Studies. U.S.A.
- (v) *Miembro* de la American Oriental Society. U.S.A.
- (w) *Miembro* de la International Association of Sanskrit Studies. París, Francia.
- (x) *Miembro* de la Asociación Latino-americana de Sanscritistas ALAS. México.
- (y) *Miembro* de la Pali Text Society of London. Londres, Inglaterra.
- (z) *Fundador y Vice-Presidente* de la Fundación Instituto de Estudios Budistas. FIEB. Buenos Aires, Argentina.
- (a) *Miembro* de Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt. Alemania.
- (b) The International Institute for Buddhist Studies, Tokyo, Japón. *Overseas Research Fellow* (Honorary), 1989-2000.
- (c) The Reiyukai Lotus Sutra Research Institute, Tokyo. *Honorary Overseas Research Fellow* (1989-2004).

(d) Zaike Bukkyo Kokoro no Kenkyujo, Tokyo. *Honorary Overseas Research Fellow* (2004-).

(e) Consejo Nacional de Investigaciones Científicas CONICET. Argentina. *Investigador Superior* (1980-1995).

(f) *Director de Investigaciones* de la Fundación Instituto de Estudios Budistas FIEB, Buenos Aires, Argentina, desde su creación hasta ahora (2016

13. Dirección de trabajos a nivel universitario (sólo algunos)

(a) José León HERRERA (que fue Profesor de Sánscrito y Filosofía de la India en la Universidad Nacional de San Marcos, Lima): *Katha Upanishad* y *Kena Upanishad*, ambos trabajos fueron publicados por el Instituto de Filología de la mencionada Universidad, Lima, 1958 y 1959 respectivamente. Hoy es Profesor de La Universidad Católica de Lima, Perú.

(b) Carmen DRAGONETTI. Trabajo de tesis de Filosofía, presentada en la Facultad de Letras de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, y sostenida en el año 1963. Este trabajo fue recomendado para su publicación por el Presidente del jurado, Decano de la Facultad de Letras, y posteriormente publicado por el Instituto de Lenguas Orientales de dicha facultad, en Lima, en el año 1964. Una segunda edición de este trabajo fue publicada en Buenos Aires por la Editorial Sudamericana en el año 1967, mientras su discípula trabajaba como becaria del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, entre los años 1966-1968. En ese mismo período publicó la obra *Udana, La Palabra de Buda*, 1ra. edición, Barcelona, 1971, Barral Editores; 2da. edición, 1972, Barral; 3ra. edición, 1972, Monte Avila, Venezuela. Fui también su Director de Estudios en la India, a donde fue enviada con una Beca Externa por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina, para perfeccionarse en sus estudios sobre Filosofía de la India, en el año 1968-1969. Fue también su Director de trabajos cuando ingresó como Miembro de la Carrera del Investigador Científico en el mencionado Consejo, durante los años 1971-1975. Actualmente es Investigadora Superior del CONICET (retirado pero en actividad hasta su muerte en este año, 2017) y con ella ha constituido un "team" de trabajo desde hace años. Durante los años que trabajó bajo su dirección produjo asimismo numerosas publicaciones en el campo de su especialidad: libros, artículos y folletos.

(c) Cristina SIMEONE. En 1974, como Becaria de la Universidad de Buenos Aires, realizó un trabajo sobre "La Verdad en las Upanishads". En 1975 fui su

Director de trabajo en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina, en el cual ella se desempeñaba como Becaria Interna. El trabajo realizado en esta oportunidad se denominaba "Función y valor de la moral y del rito en las Upanishads".

(d) Lidia Susana ROSSI. En 1979 aprobó su tesis de Licenciatura en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (especialidad Filosofía) con la calificación de sobresaliente, tesis que versaba sobre "La experiencia suprema del Budismo" y que realizara bajo mi Dirección desde el año 1978.

(e) Rosalía VOFCHUK. Desde 1978 hasta la fecha soy Director de trabajos en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina, en el cual ella se desempeñó como Becaria Interna de Iniciación, Becaria Interna de Perfeccionamiento, Becaria de Formación Superior, Investigadora Asistente e Investigadora Adjunta. Entre los trabajos realizados bajo mi dirección: "Las creencias religiosas y filosóficas de la India en los textos griegos y latinos". En el año 1985 se presentó a la mencionada institución solicitando su ingreso en la Carrera del Investigador Científico, siempre bajo mi Dirección y con el objeto de poder finalizar su trabajo e ingresó a la misma en 1987, como Investigadora Asistente. Dirigí su trabajo de Tesis Doctorado, presentado en el año 1991, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, y que mereció la calificación de 'Sobresaliente'. Actualmente es Profesora de sánscrito en la Universidad Nacional de Buenos Aires y tiene a su cargo un Seminario sobre Budismo y Occidente y es Investigadora Adjunta del CONICET.

(f) Ricardo MONTIEL. Desde 1978 hasta 1984 en que fuera alumno en mi cátedra de Filosofía de la India, en la Universidad de Buenos Aires, lo he estado dirigiendo en un trabajo de investigación que realizó sobre las *Bind9panishads*, a base del cual pensaba redactar su tesis de Licenciatura en Filosofía en dicha Universidad.

(g) Daniel DE PALMA. Fui su Director de Tesis. El tema de su trabajo: la Filosofía S2mkhya. Obtuvo un Posgrado en El Colegio de México, al cual lo recomendé como becario.

15. Trabajos en ejecución

En colaboración con Carmen Dragonetti estoy trabajando principalmente en (a) temas de investigación de Filosofía Comparada: India y Occidente (Vedismo, Upanishads, Samkhya, Yoga, Vaisheshika, Vedanta); (b) ediciones de diversos textos del Budismo Pali; (c) El sistema filosófico indio Vaisheshika, una

Filosofía de la Naturaleza; (d) El sistema Filosófico indio Vedanta; Indología o Ideología: Erich Frauwallner, el Nazismo y la Filosofía de la India; y muy especialmente: *El Sutra de Vimalakirti (Vimalakirtinirdeshasutra)*, traducción del sánscrito (manuscrito recientemente encontrado en el Tibet) al español confrontada con las traducciones chinas y la traducción tibetana.

B. ACTIVIDADES ACADÉMICAS RELATIVAS A GRECIA Y ROMA

1. *Cursos dictados en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú (Facultad de Letras):*

Latín I	(1935-1964)
Latín II	(1945-1964)
Griego I	(1945-1960)
Griego II	(1945-1960)
Seminarios de Latín	(1935-1964)
Seminarios de Griego	(1935-1964)
Literatura Griega y Orientales	(1935-1964)

2. *Cargos desempeñados en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú (Facultad de Letras):*

Director del Instituto de Filología (1940-1962).
 Director de la Revista *Sphinx* desde su creación hasta 1963.

3. *Becas y distinciones*

- (a) Beca del Gobierno Italiano (1936).
- (b) Beca de la UNESCO para Grecia (1955).
- (c) Beca de la UNESCO para Holanda y Checoslovaquia (1964).

4. *Dirección de trabajos a nivel universitario (sólo algunos)*

(a) Dora BAZAN (Profesora de Latín de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú), *Eglogas I y II de Virgilio y Carmina Burana*, ambos trabajos fueron publicados por el Instituto de Filología de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1958, 1959 y 1962.

(b) Javier BADILLO, *Res gestae divi Augusti*; este trabajo fue publicado por el Instituto de Filología de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1956.

(c) Rita ECHEVARRIA, *El coro en la tragedia griega*. Este estudio fue publicado por la Revista *Sphinx* 15, 1963. Esta discípula fue durante algunos años

Profesora de Griego en la Universidad de San Marcos, luego viajó a Colombia como becaria para continuar sus estudios y posteriormente a Inglaterra, donde aún se encuentra.

(d) Francisco MIRO QUESADA (Profesor de filosofía de la Universidad de San Marcos y de la Universidad Cayetano Heredia de Lima, Perú), *Fragmentos de Heráclito*; este trabajo fue publicado por la Revista *Sphinx*.

(e) Carlos GALLOSO (Profesor de Griego de la Universidad de San Marcos, Lima), *Parménides*.

5. Publicaciones

"Los sofistas y las tradiciones religiosas", Rev. *Sphinx*, 2, 1938, Instituto de Filología, Universidad de San Marcos, Lima.

"Teoría del mito trágico en Aristóteles", Rev. *Sphinx*, 10-11-12, 1940.

"La catarsis de Aristóteles", *Instituto de Filología*, Universidad de San Marcos, Lima, 1956.

"Los Anales de Ennius", Rev. *Sphinx*, 8, 1939.

"El estilo de Gorgias", Rev. *Sphinx*, 3, 1938, 4-5, 1939, 6-7, 1939.

"Neera (comedia en griego del Renacimiento)", Rev. *Sphinx*, 3, 1938.

"Los personajes sicópatas en Esquilo", *Instituto de Filología*, Universidad de San Marcos, Lima, 1958.

"La personalidad ejemplar de Píndaro", *Instituto de Filología*, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1958.

"Safo, pasión y pureza", *Instituto de Filología*, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1957.

"Solón" (traducción), *Instituto de Filología*, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1959.

"Los elementos primitivos (arcaicos) y populares en los Himnos Homéricos", Rev. *Sphinx*, 15, 1963.

"Poesía sánscrita y poesía alejandrina", Rev. *Sphinx*, 15, 1963.

C. OTRAS ACTIVIDADES Y PUBLICACIONES

1. Actividades

Director del Departamento de Publicaciones de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú. Este cargo implicaba la Dirección de la Librería, la Imprenta y la Editorial de la Universidad (1962-1964).

2. Publicaciones

Las inscripciones en persa antiguo de Darío (traducción), Rev. *Sphinx*, 1, 1938.

Ciencia y Humanismo, Rev. *Sphinx*, 13, 1960, Instituto de Filología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.

La función humanística de la Universidad, Instituto de Filología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1959.

Notas sobre los estudios culturales, Rev. *Sphinx*, 14, 1961.

Traducción del Latín de la Gramática Quechua de Hipólito Galante, Instituto de Filología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 1959.

Las categorías gramaticales, Rev. *Sphinx*, Instituto de Filología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Análisis de la Gramática Quechua de Hipólito Galante, Rev. *Sphinx*, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.